



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK
EUROSYSTEM

17. Oktober 2006

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS ZUM 13. OKTOBER 2006

Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 13. Oktober 2006 entsprach der Rückgang um 15 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) der Veräußerung von Gold durch eine Zentralbank des Eurosystems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 27. September 2004).

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,5 Mrd EUR auf 152,7 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) nahmen um 0,2 Mrd EUR auf 81,4 Mrd EUR ab. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) blieb praktisch unverändert bei 592,9 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 3,2 Mrd EUR auf 57,1 Mrd EUR zurück.

Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 4 Mrd EUR auf 428 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 11. Oktober 2006, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 312 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 308 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null (was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich ebenfalls auf praktisch null (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche).

Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 0,2 Mrd EUR auf 166 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 8304, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1Gold und Goldforderungen	175.318	-15	1Banknotenumlauf	592.914	-26
2Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro- Währungsgebiets	141.593	-1.398	2Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	165.993	146
2.1Forderungen an den IWF	11.847	-500	2.1Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	165.958	170
2.2Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	129.746	-898	2.2Einlagefazilität	35	-24
3Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	23.765	-628	2.3Termineinlagen	0	0
4Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.925	-557	2.4Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	9.925	-557	2.5Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	0
4.2Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro- Währungsgebiet	122	0
5Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro- Währungsgebiet	428.005	-4.003	4Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	0	0
5.1Hauptrefinanzierungsgeschäfte	308.002	-3.997	5Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro- Währungsgebiet	65.026	-3.523
5.2Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	120.001	0	5.1Einlagen von öffentlichen Haushalten	57.097	-3.231
5.3Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2Sonstige Verbindlichkeiten	7.929	-292
5.4Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro- Währungsgebiets	16.082	134
5.5Spitzenrefinanzierungsfazilität	2	-6	7Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro- Währungsgebiet	97	-99
5.6Forderungen aus Margenausgleich	0	0	8Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	6.843	-1.427
6Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	9.059	-320	8.1Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	6.843	-1.427
7Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	81.391	-199	8.2Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	40.022	1	9Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.701	0
9Sonstige Aktiva	201.088	2.682	10Sonstige Passiva	69.092	357
Aktiva insgesamt	1.110.166	-4.437	11Ausgleichsposten aus Neubewertung	123.721	0
Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.			12Kapital und Rücklagen	64.575	1

Passiva insgesamt	1.110.166	-4.437
--------------------------	------------------	---------------

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.